ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

ᑐᓴᕋᑦᓴᖅ

ᓄᐃᑦᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓕᒃ

ᓄᐃᑕᐅᓂᖓ ᖃᕆᑕᐅᔭᕐᒧᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᑎᒃ ᑐᑭᓯᐅᑎᐅᓂᕋᕐᑕᖅ: ᐃᓄᑦᑎᑑᑦ ᐅᖃᐅᓯᓖᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᓕᕈᑎᒃ ᑐᑭᓯᒪᑎᑕᐅᒍᑎᑦᓴᕆᓂᐊᕐᑕᖓ ᖃᕆᑕᐅᔾᐱᑦᑎᒍᑦ (Apple-ᖓᒍᑦᓱᓂ ᑎᒍᒥᐊᒐᖅ)

ᑯᑦᔪᐊᖅ, ᓄᕕᒻᐱᕆ 20, 2023 - ᐅᑕᕐᕿᒍᓐᓂᓴᓚᖓᓕᕋᑕᕐᑯᑦ ᖃᕆᑕᐅᔾᐱᒻᒥᒃ (Apple-ᖓᒍᑦᓱᓂ ᑎᒍᒥᐊᒐᕐᒥ) ᐊᑐᓲᑦ: ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐊᓕᐊᓱᐸᑦ ᓄᐃᑦᓯᓯᒋᐊᒥᒃ ᐊᑐᕐᑕᐅᒍᓐᓇᓂᐊᓕᕐᑐᒥᒃ ᑐᑭᓯᐅᑎᐅᓂᕋᕐᑕᐅᓱᓂ ᐱᓇᓱᐊᕈᑎᒥᒃ, ᓯᕗᓪᓕᐸᐅᑦᓱᓂ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕆᔨᓄᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᑎᐅᓂᐊᓕᕐᑐᖅ ᐃᑲᔪᕈᑎᐅᓚᖓᓗᓂ ᐃᓄᑦᑎᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᓕᓐᓂᒃ, ᖃᐅᔨᒪᒍᑎᒋᖃᑦᑕᓂᐊᓕᕐᒪᐅᒃ ᐱᒻᒪᕆᓐᓂᒃ ᐊᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᓕᕈᑎᒃ ᖃᐅᔨᒪᒋᐊᓕᖏᓐᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᒍᑎᒋᒍᓐᓇᑕᖏᓐᓂᓗ.

ᑐᑭᓯᐅᑎᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᑎᒃ, ᐱᕕᖃᕐᑎᑕᐅᔪᖅ ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᖃᕐᑎᓯᑎᓪᓗᒋᓪᓗ ᑲᓇᑕᒥ ᑲᒡᒍᑎᑖᕐᑎᓯᑦᑐᓕᓂᕐᒧᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᖃᑎᒌᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐋᓐᓂᐊᓂᓕᕆᔨᒃᑯᖏᑦ; ᐊᒥᓱᐃᓂᒃ ᐊᑦᔨᒌᖕᖏᑐᓂᒃ ᐱᑕᖃᕐᓱᓂ ᐃᑲᔪᕐᓯᒪᒍᑎᐅᒍᓐᓇᑐᓂᒃ ᑐᑭᓯᒪᖃᑎᒌᑦᑎᓯᓗᓂ ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ ᐃᓄᑦᑎᑐᓪᓗ ᐅᖃᐅᓯᓕᓐᓂᒃ. ᐅᑯᐊ ᐱᓇᓱᐊᕈᑎᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ:

- **ᓱᓐᑦ ᐃᑉᐱᓂᐊᕈᑕᐅᔪᑦ ᓄᐃᑕᑎᑕᐅᒍᑎᖓ:** ᕿᒥᕐᕈᓴᐅᑎᒋᒍᑎᐅᒍᓐᓇᑐᖅ ᑐᑭᓯᒍᑎᐅᓗᓂᓗ ᖃᓄᐃᒍᑕᐅᒍᓐᓇᑐᓂᒃ ᐃᑉᐱᓂᐊᕈᑕᐅᔪᓂᒃ, ᑐᑭᓯᒪᑦᓯᐊᓂᒃᑯᑦ ᑐᑭᑖᕈᓐᓇᖃᑦᑕᓂᐊᕐᒪᑕ;
- **ᖃᓄᓪᓗᐊᑎᒋᒃ ᐋᓐᓂᐊᑎᒋᒻᒪᖕᒫᑦ ᖃᐅᔨᒪᒐᓱᐊᕈᑎᒃ:** ᖃᐅᔨᑦᓴᐅᑎᒋᒍᑎᐅᒍᓐᓇᑐᖅ ᑐᑭᓯᒪᒍᑎᐅᓗᓂᓗ ᖃᓄᓪᓗᐊᑎᒋᑦ ᐊᓐᓂᐊᒥᒃ ᐃᑉᐱᓂᐊᕐᒪᖕᒫᑦ, ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᓇᒃ ᑲᒪᒋᔭᖕᒪᓗ ᖃᓄᐃᓗᖃᑎᒌᒍᓐᓇᓱᐊᕐᓂᐊᒪᓂᒃ;
- **ᑎᒥᐅᑉ ᐊᑦᔨᖕᒍᐊᖕᒐᓂᒃ ᓄᐃᑕᑎᑦᓯᔪᖅ:** ᑎᒥᐅᑉ ᐊᑦᔨᖕᒍᐊᖕᒐᒍᑦ ᑕᑯᑦᓴᐅᑎᑦᓯᔪᖅ ᓱᓇᒥᒃ ᒐᔭᐅᒍᓯᖃᕐᒪᖕᒫᑕ ᐃᓄᑦᑎᑐᑦ ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᓪᓗ, ᑐᑭᓯᒪᖃᑎᒌᑦᓯᐊᕈᓐᓇᓱᑎᑦᒥᓗᓂ ᐊᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᔪᖃᓕᕐᐸᑦ;
- **ᓂᐱᓕᐅᕐᓯᒪᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᖃᓇᐅᕐᓴᓯᐊᕈᑏᑦ:** ᑐᓵᒍᓐᓇᕈᑎᑕᓕᒃ ᓂᐱᓕᐅᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᓇᓂᐅᑉ ᐅᖃᐅᓯᖏᓐᓂᒃ ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᖅ ᐃᓄᑦᑎᑐᓪᓗ, ᑐᑭᓯᓇᑦᓯᐊᕐᑯᓪᓗᒋᑦ.

ᑐᑭᓯᐅᑎᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᑎᒃ ᓄᐃᑦᓯᒍᑎᐅᕗᖅ ᐊᔪᐃᓐᓇᓂᓇᔭᖓᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᓇᔨᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᑦᓯᐊᕈᒪᓂᕐᒧᑦ ᑐᑭᓯᒪᖃᑎᒌᖕᖏᒍᑎᐅᕙᑦᑐᓂᓪᓗ ᐃᑯᓪᓚᐅᒥᑎᑦᓯᒍᑎᐅᑦᓱᓂ ᐱᐅᓯᓕᑎᓇᒍᑎᐅᑦᓱᓂᓗ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᓇᐊᖃᕐᓂᖓᓂᒃ ᐃᓄᑦᑎᑐᕐᑏᑦ. ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐅᑉᐱᓇᔭᖃᕐᐳᑦ ᓇᐅᓕᒫᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᒪᑕ ᓈᒻᒪᓈᑦᓯᐊᑐᒃᑯᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᓇᐊᖃᕐᓂᒥᒃ ᑐᑭᓯᒪᒍᑎᐅᑦᓯᐊᕈᓐᓇᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᓇᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ, ᑖᓐᓇ ᑐᑭᓯᐅᑎᒃ ᐊᓪᓗᓇᐊᒻᒪᓇᒍᑎᐅᕗᖅ ᑕᒪᑦᓯᒥᖓ ᑎᑭᐅᑎᒐᓱᐊᕐᓂᒧᑦ.

P.O BOX 900, KUUJJUAQ (QUEBEC) J0M 1C0
TEL: 1-844-964-2244 / 819 964-2222 FAX: 819 964-2888

ᓇᑕᓕ ᐳᓛᓐᔨ, ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᒋᔭᐅᔪᖅ ᐊᓐᓂᐊᓯᐅᑎᒪᕆᓐᓄᑦ ᐅᖓᕙᒥ ᑐᓚᑦᑕᕕᐅᑉ ᐋᓐᓂᐊᕕᖓᓂ, ᐃᓱᒪᒋᔭᒥᓂᒃ ᐅᖃᓚᐅᕐᑐᖅ ᑕᑦᓱᒪ ᐱᓇᓲᑎᐅᓂᐊᓕᕐᑑᑉ ᓄᐃᑕᐅᓯᒪᓂᖓᓄᑦ, "ᐅᖄᖃᑎᒋᒍᑎᒋᑐᐃᓐᓇᖃᑦᑕᓱᒍ, ᓯᕗᓂᕐᒥ ᐱᕙᓪᓕᐊᒍᑎᐅᒍᓐᓇᑐᒥᒃ ᓄᐃᔪᖃᓚᕿᓯᒪᕗᖅ. ᐃᓱᒪᑦᓴᓯᐅᕈᑎᖃᖃᑦᑕᓱᑕ ᐊᑦᓱᕈᑎᐅᕙᑦᑐᓂ ᑐᑭᓯᒪᖃᑎᒌᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᖅ ᐱᓪᓗᒍ ᐱᓪᓗᐊᕐᑐᒥᒃ ᐃᓄᑦᑐᑎᑐᑭᓯᐊᓂ ᐅᖃᕈᓐᓇᑐᓂᒃ, ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᖕᖕᒋᑑᓯᕙᒻᒪᑦ ᑐᓵᔨᓂᒃ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᓂᓪᓘᓃᑦ, ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᓚᕿᓯᒪᕗᒍᑦ ᓄᐃᑦᓯᒋᐊᒥᒃ ᐊᓐᓂᐊᓯᐅᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᒃ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᐱᓇᓱᒍᑎᑦᓴᓕᐅᕆᐊᒥᒃ, ᐊᑐᕐᑕᐅᕙᓐᓂᐊᑎᓪᓗᒍ ᐊᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᓄᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᓄᓪᓗ. ᐅᑉᐱᕆᔭᖃᕋᑦᑕ ᓈᒻᒪᓈᑦᓯᐊᑐᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕆᐊᖃᕐᓂᖅ ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᓚᕆᐅᒋᐊᖓ, ᑕᓐᓇᑕᒐ ᑐᑭᓯᐅᑎᒃ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐅᑉᐱᕆᔭᑦᑎᓂᒃ ᓄᐃᑦᓯᒍᑎᐅᓪᓚᕆᒃᑯᒃ."

ᖃᕆᑕᐅᔭᕐᒨᕆᒍᓐᓇᑐᓯ ᑐᑭᓯᐅᑎᒥᒃ ᐊᑐᕈᓐᓇᖃᑦᑕᓂᐊᕋᑦᓯᐅᒃ, ᑕᑯᒋᐊᕐᓗᓯ Apple App Store-ᒥᒃ (ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᓱᓇᓱᐊᕈᑎᓂᒃ ᓂᐅᕕᕐᓂᐊᕕᐅᓂᕋᕐᑕᖅ) ᕿᓂᓗᒍ "Tukisiutik" ᑐᑭᓯᐅᑎᒃ.

ᖃᐅᔨᒋᐊᓪᓚᕈᒪᒍᑦᓯ ᑐᑭᓯᐅᑎᐅᑉ ᒥᑦᓵᓄᑦ ᐊᖑᒻᒪᑎᑦᓯᒋᐊᕈᑎᑎᓐᓂᓗ ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᒪᒍᑦᓯ, ᑕᑯᒋᐊᕈᓐᓇᑐᓯ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᑭᓯᒪᑎᑦᓯᕕᑦᑎᓂᒃ ᐅᕙᓂ: https://nrbhss.ca/in/tukisiutik

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᒥᑦᓵᓄᑦ:

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᐱᓇᓱᒍᑦᔨᔨᐅᔪᖅ ᓴᕐᕿᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ 1978-ᒥ *ᔭᐟᐟ V ᑯᐯᓪᓗ ᑕᕐᕋᖓᓂ ᐊᕐᕋᖃᑎᒌᒍᑎᒧᑦ.* ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᑐᖅ 55 ᐃᑳᖓᔫᑉ ᕐᑯᓛᓕᒫᖓᓂ ᑯᐯᒻᒥ ᓴᕐᕿᑎᕆᔨᐅᓂᒃᑯᑦ ᐊᓐᓂᐊᓯᐅᕆᒍᑎᓂᒃ ᐃᓄᓕᕆᒍᑎᓂᓪᓗ ᐃᓄᕐᑯᑎᖕᒋᓐᓂᒃ 14 ᓄᓇᓖᑦ.

ᓄᐃᑦᑎᑕᖅ: ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᔨᒃᑯᓄᑦ (NRBHSS)

ᖃᐅᔨᒋᐊᓪᓚᕈᒪᒍᑦᓯ: Yentl Béliard-Joseph
ᑐᓴᕋᑦᓴᓕᕆᔨᓂᒃ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨ, ᐃᓗᓯᓕᕆᔨᒃᑯᓂ
yentl.beliard-joseph.rr17@ssss.gouv.qc.ca
ᐅᖄᓚᐅᑎᖓ: 438.969.0554